

TR Buradan Başlayın

EL Ξεκινήστε εδώ

SL Začnite tukaj

HR Počnite ovdje

MK Почнете оттука

SR Započnite ovde



Yaralanmalardan kaçınmak için uyarılara uyulmalıdır.

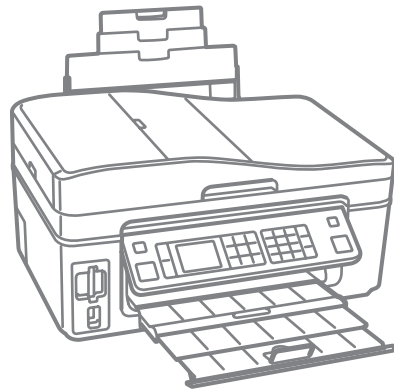
Για να αποφύγετε το σωματικό τραυματισμό, πρέπει να ακολουθήσετε τις προειδοποιήσεις με προσοχή.

Opozorila morate pazljivo upoštevati, da se izognete poškodbam.

Upozorenja se moraju poštivati kako bi se izbjegle povrede.

Предупрежденията мора да се следат внимателно за да се избегнат телесни повреди.

Upozorenja se moraju pažljivo pratiti da bi se izbeglo povređivanje.



Paketi açma
Αφαίρεση
συσκευασίας
Odpiranje paketa
Otpakiravanje
Отпакување
Raspakivanje

1

İçerik konuma göre değişebilir.

Τα περιεχόμενα ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τη θέση.

Vsebina se lahko razlikuje od kraja do kraja.

Sadržaj se može razlikovati ovisno o lokaciji.

Содржината може да е различна, според земјата.

Sadržaj zavisi od lokacije.

Yazıcıyı kurmaya hazır olana kadar mürekkep kartuşu paketini açmayın. Kartuş güvenilirliğinin muhafaza edilmesi için vakumla paketlenmiştir.

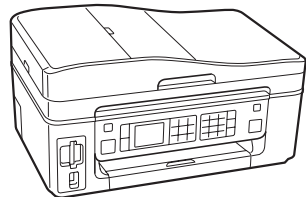
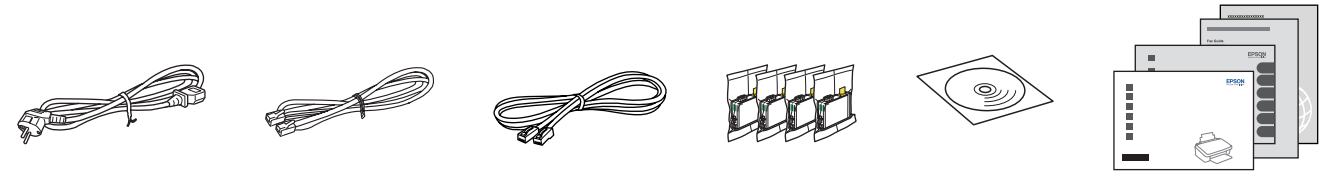
Μην ανοίγετε τη συσκευασία του δοχείου μελανιού, παρά μόνο όταν είστε έτοιμοι να το τοποθετήσετε στον εκτυπωτή. Το δοχείο είναι σφραγισμένο αεροστεγώς για να διατηρηθεί η αξιοπιστία του.

Ne odpirajte paketa s kartušo, dokler je niste pripravljeni namestiti v tiskalnik. Kartuša je vakuumsko pakirana za zagotavljanje kakovosti.

Nemojte otvarati pakiranje spremnika tinte dok ga ne budete spremni instalirati u pisač. Spremnik je u vakumiranom pakiranju radi očuvanja njegove pouzdanosti.

Не отворайте го пакувањето на касетата со мастило додека не сте подготвени да ја наместите во печатачот. Касетата е спакувана вакуумски за да се одржи нејзината исправност.

Ne otvarajte pakovanje kertridža dok ne budete spremni da ga stavite u štampač. Kertridž je hermetički zapakovan da bi se očuvala njegova pouzdanost.



Tüm koruyucu malzemeyi çıkarın.
Αφαιρέστε όλα τα προστατευτικά υλικά.
Odstranite vso zaščitni material.
Uklonite sav zaštitni materijal.
Извадете ги сите заштитни материјали.
Uklonite sav zaštitni materijal.

Azma ve Ayarlama

Ενεργοποίηση και εγκατάσταση

Vklop in vzpostavitev

Uključivanje i postavljanje

Вклучување и поставување

Uključivanje i podešavanje.

2

Konumunuza bağlı olarak, ek etiketler bulunmayabilir.

Ανάλογα με τη θέση, ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμα τα συμπληρωματικά αυτοκόλλητα.

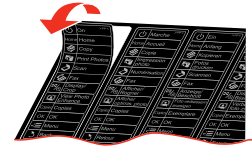
Dodatne nalepke morda niso na voljo, odvisno od vaše lokacije.

Ovisno o lokaciji, zamjenska naljepnica za upravljačku ploču možda neće biti dostupna.

Зависно од земјата, може да нема етикети.

Zamenske nalepnice ne moraju biti dostupne, što zavisi od lokacije.

1



Sıyırın.

Ξεκollήστε.

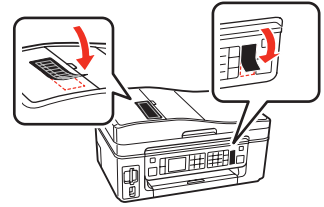
Odlepite.

Odljepite.

Одленете.

Ogulite.

2



Yapıştırın.

Κollήστε.

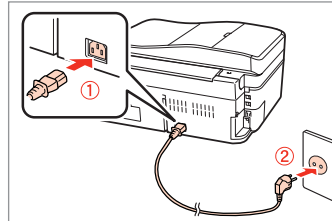
Prilepite.

Zalijepite.

Залепнете.

Zalepite.

3



Bağlayın ve takın.

Συνδέστε τον εκτυπωτή.

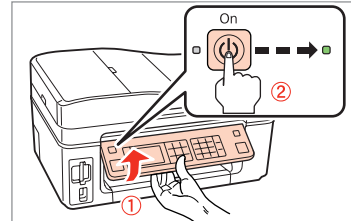
Povežite in priklopite.

Spojte i priključite.

Поврзете и приклучете.

Uređaj povežite i uključite u struju.

4



Kaldırıp açın.

Ανασηκώστε και ενεργοποιήστε.

Dvignite in vklopite.

Podignite i uključite.

Подигнете и вклучете.

Podignite i uključite.

İndirmek için tık sesi duyana kadar kontrol panelinin arkasındaki kolu çekin ve sonra indirin.

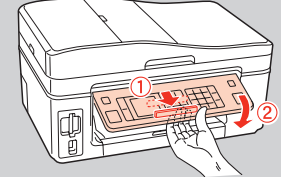
Για να κατεβάσετε, τραβήξτε το μοχλό στην πίσω πλευρά του πίνακα ελέγχου μέχρι να ακουστεί κλικ και στη συνέχεια κατεβάστε.

Če želite nadzorno ploščo spustiti, povlecite vzvod na zadnji strani plošče, da zaslišite »klik« in nato nadzorno ploščo spustite.

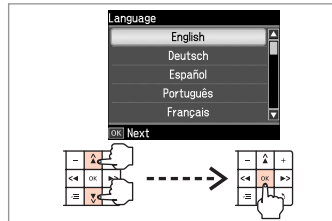
Da biste spustili, povucite ručicu na stražnjoj strani upravljačke ploče dok ne škljocne, a zatim spustite.

За да спуштите, повлечете ја рачката на задниот дел од контролната табла додека не кликне, а потоа спуштете.

Da biste spustili, povucite ručicu na poledini kontrolne ploče dok ne škljocne, a zatim spustite.



5



Bir dil seçin.

Επιλέξτε γλώσσα.

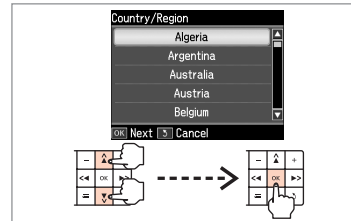
Izberite jezik.

Odaberite jezik.

Одберете јазик.

Izaberite jezik.

6



Seçin.

Επιλέξτε.

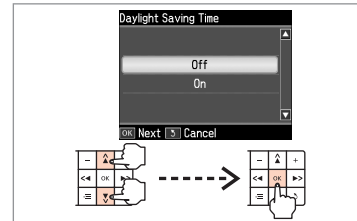
Izberite.

Odaberite.

Одберете.

Odaberite.

7



Seçin.

Επιλέξτε.

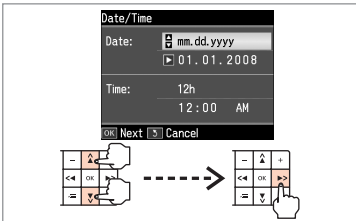
Izberite.

Odaberite.

Одберете.

Odaberite.

8



Sayıyı nasıl gireceğinizi seçin.

Επιλέξτε πώς θα εισάγετε τον αριθμό.

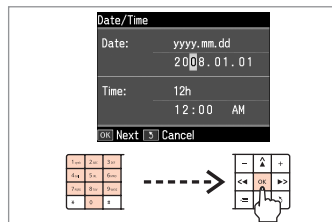
Izberite način vnosa števil.

Odaberite način unosa broja.

Одберете начин на внесување број.

Odaberite način unošenja broja.

9



Tarihi girin.

Εισάγετε την ημερομηνία.

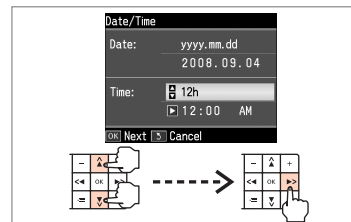
Vnesite datum.

Unesite datum.

Внесете го датумот.

Unesite datum.

10



Seçin.

Επιλέξτε.

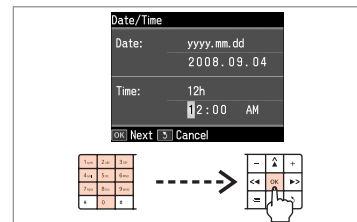
Izberite.

Odaberite.

Одберете.

Odaberite.

11



Saati girin.

Εισάγετε την ώρα.

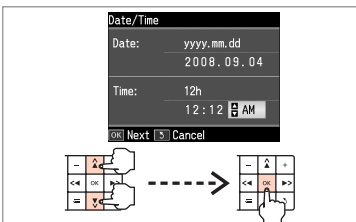
Vnesite uro.

Unesite vrijeme.

Внесете го часот.

Unesite vreme.

12



Seçin.

Επιλέξτε.

Izberite.

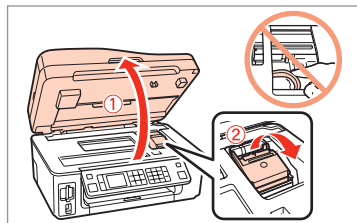
Odaberite.

Одберете.

Odaberite.

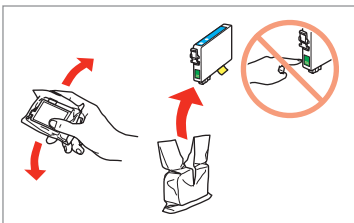
Mürekkep Kartuşlarını
Takma
Τοποθέτηση των
δοχείων μελανιού
Namestitev kartuš
Instaliranje spremnika
s tintom
Местење на касетите
со мастило
Postavljanje kertridža

1



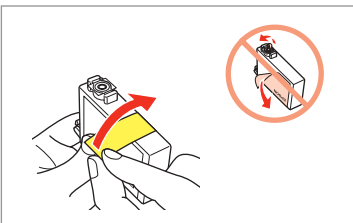
Açın.
Ανοίξτε.
Ođprite.
Otvoriti.
Отворете.
Otvorite.

2



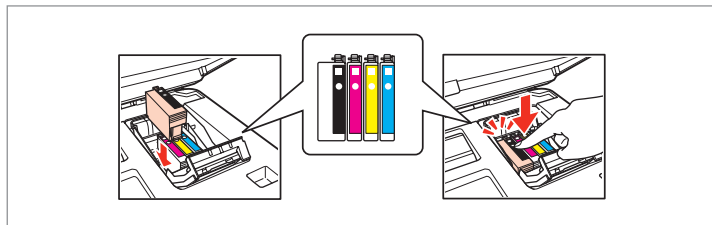
Sallayın.
Ανακινήστε.
Preťresite.
Protresti.
Протресете.
Protresite.

3



Sarı bandı çıkartın.
Αφαιρέστε την κίτρινη ταινία.
Odstranite rumen trak.
Uklonite žutu traku.
Извадете ја жолтата лента.
Uklonite žutu traku.

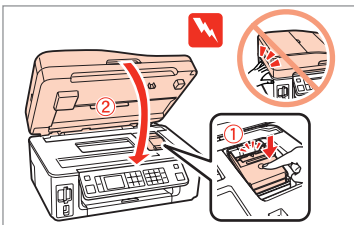
4



Kur.
Τοποθετήστε.
Namestite
Instalirajte.
Наместете.
Postavite.

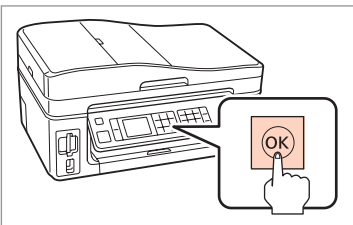
Basın (klik).
Πιέστε (κλικ).
Pritisnite (klik).
Pritisnite (klik).
Притиснете (клик).
Pritisnite (uz škljocanje).

5



Kapat.
Κλείστε.
Zaprite.
Zatvorite.
Затворете.
Zatvorite.

6



Basın.
Πιέστε.
Pritisnite.
Pritisnite (klik).
Притиснете.
Pritisnite.

7



Yaklaşık 2,5 dk. bekleyin.
Περιμένετε περίπου 2,5 λεπτά.
Počakajte približno 2,5 min.
Sačekajte oko 2,5 minute.
Почекајте околу 2,5 минути.
Sačekajte oko 2,5 minuta.

Yazıcınıza ilk takılan mürekkep kartuşlarının bir kısmı yazdırma kafasını doldurmak için kullanılabacaktır. Bu kartuşlar, sonraki mürekkep kartuşlarına göre daha az sayfa basacaktır.

Τα δοχεία μελανιού που είναι ήδη εγκατεστημένα στον εκτυπωτή σας θα χρησιμοποιηθούν εν μέρει για την πλήρωση της κεφαλής εκτύπωσης. Αυτά τα δοχεία εκτυπώνουν λιγότερες σελίδες σε σχέση με τα επόμενα δοχεία μελανιού.

Kartuša s črnilom, ki je bila najprej nameščena v vaš tiskalnik bo delno uporabljena za polnjenje glave tiskalnika. Te kartuše natisnejo manj strani v primerjavi s kartušami, ki sledijo.

Spremnici s tintom koji su ranije instalirani u Vaš pisač bit će djelomično iskorišteni za punjenje ispisne glave. Ovim spremnicima će se ispisati manje stranica u usporedbi sa sljedećim spremnicima.

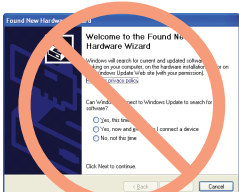
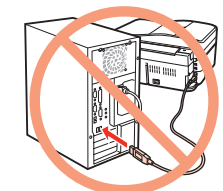
Првите касети за мастило во печатачот делумно ќе се искористат за полнење на главата за печатење. Овие касети печатат помалку страници во споредба со следните.

Prvi kertridži postavljeni u štampač biće delimično upotrebljeni za punjenje glave za štampanje. Ti kertridži će moći da oštampaju manje strana od kasnije stavljanih kertridža.

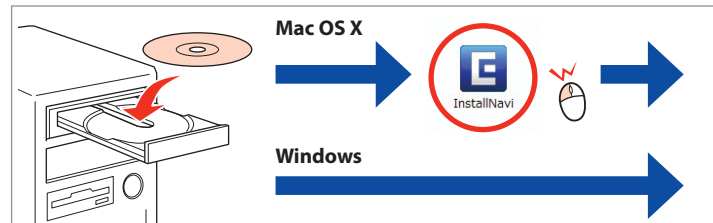
USB kablunu, kabloyu takmanız istenene kadar takmayın.
Μη συνδέσετε το καλώδιο USB μέχρι να εμφανιστεί σχετική οδηγία.
Ne priključujte USB kabl dokler vam ni naročeno.
Nemojte priključivati USB kabel do ne dobijete uputu za to.
Не приклучувајте го кабелот за USB додека не ви се каже.
Ne priključujte USB kabl dok to ne bude zatraženo.

Eğer bu ekran belirirse, **Cancel** (İptal) düğmesini tıklayın.
Αν εμφανιστεί αυτή η οθόνη, κάντε κλικ στο **Cancel** (Άκυρο).
Če se pojavi ta zaslon, pritisnite **Cancel** (Razveljavi).
Ako se na zaslonu prikaže ovo, kliknite na **Cancel** (Otkazi).
Ако се појави овој екран, кликнете **Cancel** (Откажи).
Ako se pojavi ovaj ekran, kliknite na **Cancel** (Otkazi).

Yazılımın Kurulması
Εγκατάσταση του
λογισμικού
Namestitev
programske opreme
Instaliranje softvera
Инсталирање на
софтверот
Instaliranje softvera



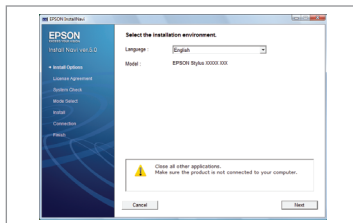
1



Takin.
Τοποθετήστε.
Vstavite.
Umetnite.
Вметнете.
Ubacite.

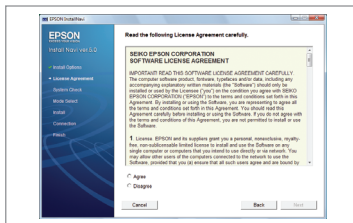
Windows: Yükleme ekranı açılmıyor mu? →
Windows: Δεν εμφανίζεται η οθόνη εγκατάστασης? →
Windows: Ni namestitvenega zaslona? →
Windows: Nema prozora za instalaciju? →
Windows: Нема екран за инсталација? →
Windows: Nema instalacionog ekrana? →

2



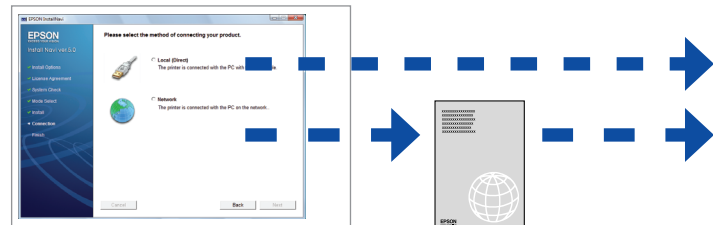
Bir dil seçin.
Επιλέξτε γλώσσα.
Izberite jezik.
Odaberite jezik.
Одберете јазик.
Izaberite jezik.

3



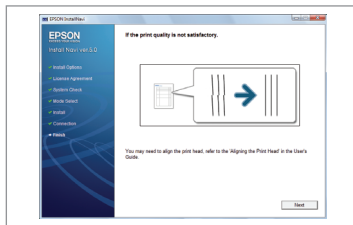
Talimatları takip edin.
Ακολουθήστε τις οδηγίες.
Upošteevajte navodila.
Slijedite upute.
Следете ги упатствата.
Pratite uputstva.

4



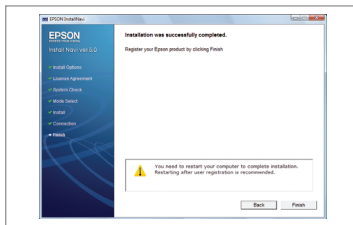
Bağlantı türünü seçin ve yönergeleri uygulayın.
Επιλέξτε τύπο σύνδεσης και ακολουθήστε τις οδηγίες.
Izberite način priključitve in ravnajte v skladu z navodili.
Odaberite vrstu veze i slijedite upute.
Одберете вид на врска и следете ги упатствата.
Odaberite tip veze i pratite uputstva.

5



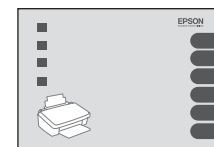
İşaretleyin.
Ελέγξτε.
Preverite.
Provjerite.
Проверете.
Proverite.

6

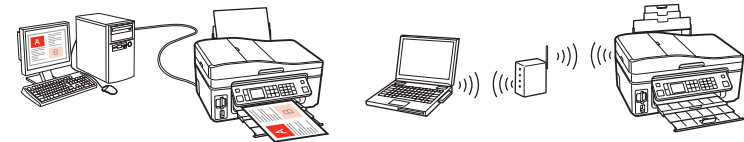
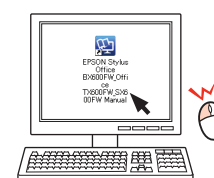
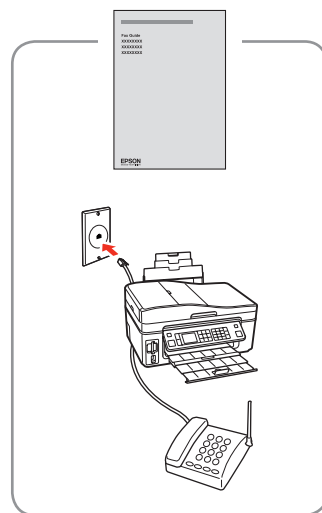


Kurulum tamamlandı.
Η εγκατάσταση ολοκληρώθηκε.
Namestitev končana.
Instalacija je završena.
Инсталацијата е завршена.
Instalacija je završena.

Daha Fazla Bilgi Alma
Περισσότερες
πληροφορίες
Pridobite več
informacij
Dobivanje više
podataka
Ногоање
информации
Dobijanje dodatnih
informacija



Bilgisayarsız Kopyalama/Yazdırma/Sorun Giderme
Αντιγραφή/Εκτύπωση/Επίλυση προβλημάτων χωρίς υπολογιστή
Kopiranje/tiskanje/odpravljanje težav brez uporabe računalnika
Kopiranje/Ispis/Rješavanje problema bez računala
Копирање/Печатење/Решавање проблеми без компјутер
Kopiranje/Štampanje/Otklanjanje problema bez računara



Bilgisayarla Yazdırma/Tarama/Ağ İşlemleri/Sorun Giderme
Εκτύπωση/Σάρωση/Δικτύωση/Επίλυση προβλημάτων με υπολογιστή
Tiskanje/optično branje/omrežje/odpravljanje težav z uporabo računalnika
Ispis/Skeniranje/Mrežni rad/Rješavanje problema pomoću računala
Печатење/Скенирање/Вмрежување/Решавање проблеми со помош на компјутер
Štampanje/Skeniranje/ Umrežavanje/Otklanjanje problema pomoću računara